

Suzuki®

VIOLIN SCHOOL

Volume 1
Violin Part
International Edition



AMPV: 1.03

© Copyright 2018, 2007, 1971 International Suzuki Association
Sole publisher for the entire world except Japan: Summy-Birchard, Inc.
Exclusive print rights administered by Alfred Music
All rights reserved. Printed in USA.

Available in the following formats: Book (0144S), Book & CD Kit (46910), CD (47074)

Book
ISBN-10: 0-7579-0061-5
ISBN-13: 978-0-7579-0061-7

Book & CD Kit
ISBN-10: 0-7390-4811-2
ISBN-13: 978-0-7390-4811-5

The Suzuki name, alone and in combination with “Method” or “Method International”, International Suzuki Association, and the Wheel device logos are trademarks (TM) or Registered Trademarks of the International Suzuki Association, used under exclusive license by Alfred Music.

Any duplication, adaptation or arrangement of the compositions
contained in this collection requires the written consent of the Publisher.
No part of this book may be photocopied or reproduced in any way without permission.
Unauthorized uses are an infringement of the U.S. Copyright Act and are punishable by law.

CONTENTS

	English	Français	Deutsch	Español
Foreword / Préface / Vorwort / Prólogo.....	4	6	9	12
Study Points / Points d'étude / Unterrichtspunkte / Puntos para el estudio	4	7	10	12
Lessons at the Studio / Les leçons à la classe / Unterricht beim Lehrer/ Lecciones	5	7	10	13
Practice at Home / La pratique à la maison / Tägliches Üben zu Hause / Práctica en la casa.....	5	8	10	13
Tuning / L'Accord / Das Einstimmen des Instrumentes / Afinación	5	8	11	13
Maintenance / L'Entretien / Die Pflege der Geige / Mantenimiento.....	6	8	11	14
The Parts of the Violin and Bow / Les parties du violon et de l'archet /				
Die Teile der Geige und des Bogens / Partes del violín y del arco.....	15	15	15	15
Posture / La position / Die Haltung / La postura	16	16	16	16
The Bow Hold / La tenue de l'archet / Die Bogenhaltung / La postura del arco	17	17	17	17
Placement of the Bow / Le placement de l'archet / Der Bogenaufsatz an verschiedenen Stellen /				
Colocación del arco	18	18	18	18
Posture for Each String Level / La position sur chaque plan de corde /				
Die Haltung für jede Saitenebene / Posición para las diferentes cuerdas.....	19	19	19	19
Finger Patterns of the Left Hand / Modèles de doigtés de la main gauche /				
Die Griffstellungen der linken Hand / Patrones de digitación de la mano izquierda	20	20	20	20
Bowing and Rhythm Exercises / Coups d'archet et exercices rythmiques /				
Strich- und Rhythmus-Übungen / Golpes de arco y ejercicios rítmicos.....	21	21	21	21
The Shape of the Left Hand / La position de la main gauche / Die Haltung der linken Hand /				
La forma de la mano izquierda.....	23	23	23	23
Practicing in First Position / S'Exercer en première position / Übungen in der ersten Lage /				
Practicando en primera posición.....	23	23	23	23
				Track Numbers*
1 Twinkle, Twinkle, Little Star Variations / Variations d' "Ah, vous dirai-je maman" /				
Variationen über „Leuchte, leuchte kleiner Stern“ / Variaciones de “Brilla, brilla, estrellita”, S. Suzuki	25			1-6
2 Lightly Row / Doucement à l'aviron / Hänschen klein / Remando suavemente, Folk Song.....	27			7
3 Song of the Wind / Chanson du vent / Fuchs, du hast die Gans gestohlen / Canción del viento, Folk Song.....	28			8
4 Go Tell Aunt Rhody / Vas le dire à tante Rhody / Tante Rhody / Ve y dile a tía Rhody, Folk Song.....	29			9
5 O Come, Little Children / Venez, petits enfants / Ihr Kinderlein kommet / ¡Venid, pequeños niños!, Folk Song.....	29			10
6 May Song / Chanson de mai / Alle Vögel sind schon da / Canción de mayo, Folk Song.....	31			11
7 Long, Long Ago / Il y a très, très longtemps / Lang, lang ist's her / Hace mucho, mucho tiempo, T. H. Bayly	31			12
8 Allegro, S. Suzuki	32			13
9 Perpetual Motion / Mouvement perpetuel en la majeur / Perpetual Motion in A-Dur /				
Movimiento perpetuo en la mayor, S. Suzuki	33			14
10 Allegretto, S. Suzuki.....	35			15
11 Andantino, S. Suzuki	35			16
12 Etude / Etüde, S. Suzuki	37			17
13 Minuet No. 1 / Menuet 1 / Menuett 1 / Minueto n.º 1, J. S. Bach	38			18
14 Minuet No. 2 / Menuet 2 / Menuett 2 / Minueto n.º 2, J. S. Bach.....	39			19
15 Minuet No. 3 / Menuet 3 / Menuett 3 / Minueto n.º 3, J. S. Bach.....	41			20
16 The Happy Farmer / Le gai laboureur / Der fröhliche Landmann / El granjero feliz, R. Schumann.....	42			21
17 Gavotte, F. J. Gossec.....	43			22
Musical Notation Guide / Guide de notation musicale / Musikalisches Wörterbuch /				
Guía de notación musical.....	45	45	45	45
Musical Terms / Terminologie musicale / Musikalische Fachausdrücke /				
Términos musicales.....	46	46	47	47
Sources / Sources / Quellen / Fuentes.....	46	46	47	47
The Position of the Fingers on the Fingerboard / La position des doigts sur la touche /				
Die Fingerstellungen auf dem Griffbrett / La posición de los dedos sobre la tastiera	48	48	48	48

*Piano Accompaniments begin on Track 23.

*Les accompagnements au piano commencer sur la piste 23.

*Die Klavierbegleitungen beginnen bei Track 23.

*Los acompañamientos de piano comienzan en la pista 23.

1 Twinkle, Twinkle, Little Star Variations

Variations d' "Ah, vous dirai-je, maman" Variationen über „Leuchte, leuchte kleiner Stern“
Variaciones de "Brilla, brilla, estrellita"

S. Suzuki

A

3

5

7

9

11

B

3

C

3

etc.

etc.

8 Allegro

Shinichi Suzuki

- Play all with big staccato bow strokes.
- At the (fermata), stop the bow. Then, as you take a breath, retake the bow.

- Spiele alle mit viel Bogen.
- Halte den Bogen bei der (Fermate) an und atme beim Zurückholen des Bogens ein.

- Jouez les avec de grands coups d'archet staccato.
- Arrivé au (point d'orgue), arrêtez l'archet. Puis, en inspirant, reprenez l'archet au talon.

- Toque todas las con grandes golpes de arco staccato.
- En el (calderón), pare el arco. Luego, mientras respira vuelva al talón.

[Exercises for the 4th Finger]

Exercices pour le quatrième doigt Übung für den vierten Finger Ejercicios para el cuarto dedo

- Use 4th finger in “Perpetual Motion” where it is marked.
- Utilisez le 4^{ème} doigt dans le “Mouvement perpétuel” chaque fois qu’il est indiqué.
- Benutze wie angegeben den 4. Finger in “Perpetual Motion”.
- En “Movimiento perpetuo” utilice el 4.º dedo donde está indicado.

- Practice these exercises on the other strings.
- Faites ces exercices sur les autres cordes.
- Spiele diese Übungen auch auf den anderen Saiten.
- Practique estos ejercicios en las otras cuerdas.

Let us now review how you're playing.

1. Are you practicing with a beautiful sound?
2. Is the tip of your bow steady?
3. Is your bow in good contact with the string?
4. Is your bow moving parallel to the bridge?
5. Is the scroll of the violin parallel to the floor?
6. Are you avoiding tension in the left hand?
7. Are your fingers curved correctly when placed on the string?
8. Are you listening carefully for accurate intonation?

Revoyons maintenant votre façon de jouer.

1. Pratiquez-vous avec un joli son ?
2. À la pointe, votre sonorité est-elle suffisamment ferme ?
3. Est-ce que l'archet est bien en contact avec la corde ?
4. Bougez-vous l'archet en restant parallèle au chevalet ?
5. La volute est-elle parallèle au sol ?
6. Jouez-vous en maintenant la main gauche détendue ?
7. Posez-vous les doigts sur la corde avec le bon angle ?
8. Êtes-vous bien attentif à la justesse ?

Wir wollen nun noch einmal wiederholen, worauf Du beim Spielen achten sollst.

1. Spielst Du immer mit einem schönen Ton?
2. Ist Deine Bogenspitze stabil?
3. Hat Dein Bogen guten Kontakt zur Saite?
4. Streicht Dein Bogen parallel zum Steg?
5. Hältst Du die Geigenschnecke parallel zum Fußboden?
6. Verspannt sich Deine linke Hand nicht?
7. Setzt Du Deine Finger immer rund auf die Saite auf?
8. Achtest Du immer ganz sorgfältig auf eine gute Intonation?

Revisemos ahora la forma de tocar.

1. ¿Está estudiando con buen sonido?
2. ¿Está la punta del arco firme?
3. ¿Tiene el arco un buen contacto con la cuerda?
4. ¿Es el movimiento del arco paralelo al puente?
5. ¿Está la voluta del violín paralela al piso?
6. ¿Está la mano izquierda sin tensión?
7. ¿Están los dedos puestos (curvos) correctamente en las cuerdas?
8. ¿Se está escuchando con cuidado para corregir la afinación?